



Europäisches Patentamt  
European Patent Office  
Office européen des brevets



(11)

**EP 1 289 074 A3**

(12)

## EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(88) Veröffentlichungstag A3:  
**14.04.2004 Patentblatt 2004/16**

(51) Int Cl.7: **H01R 13/52, H01R 13/453**

(43) Veröffentlichungstag A2:  
**05.03.2003 Patentblatt 2003/10**

(21) Anmeldenummer: **02017731.7**

(22) Anmeldetag: **08.08.2002**

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
**AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR  
IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR**  
Benannte Erstreckungsstaaten:  
**AL LT LV MK RO SI**

(72) Erfinder: **Krause, Jens, Dr.-Ing.**  
**32369 Rahden (DE)**

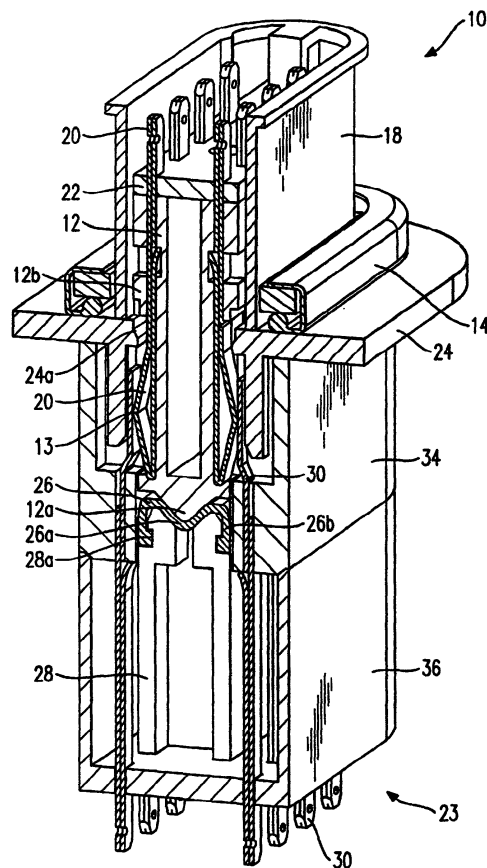
(74) Vertreter: **Sties, Jochen, Dipl.-Ing.**  
**Patentanwälte,**  
**Prinz & Partner GbR,**  
**Manzingerweg 7**  
**81241 München (DE)**

(30) Priorität: **29.08.2001 DE 10142196**

(71) Anmelder: **Harting Automotive GmbH & Co. KG**  
**32339 Espelkamp (DE)**

(54) **Buchse für eine schmutzgeschützte Steckverbindung sowie Steckverbindung**

(57) Eine Buchse (23) für eine Steckverbindung, mit einem Buchsengehäuse, das eine Kontaktkammer (37) aufweist, in welchem mehrere Buchsenkontakte (30) angeordnet sind, ist dadurch gekennzeichnet, daß eine Schutzdichtung (26) vorgesehen ist, die zwischen einer Abdeckstellung, in der sie die Kontaktkammer im wesentlichen bündig außen abschließt, und einer Kontaktstellung verstellbar ist, in der ein Zugang zu den Buchsenkontakten möglich ist, wobei die Schutzdichtung von einem komplementären Stecker (10) aus der Abdeckstellung in die Kontaktstellung überführt werden kann.



**Fig. 8**

**EP 1 289 074 A3**



Europäisches  
Patentamt

# EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung  
EP 02 01 7731

| EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                     |                                                        |                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Kategorie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile | Betrifft Anspruch                                      | KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.7) |
| X                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | EP 0 615 312 A (SUMITOMO WIRING SYSTEMS)<br>14. September 1994 (1994-09-14)         | 1                                                      | H01R13/52<br>H01R13/453                 |
| A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | * Zusammenfassung; Ansprüche; Abbildungen *                                         | 2-10                                                   |                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | ---                                                                                 |                                                        |                                         |
| X                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | DE 12 02 374 B (BBC BROWN BOVERI & CIE)<br>7. Oktober 1965 (1965-10-07)             | 1                                                      |                                         |
| A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | * das ganze Dokument *                                                              | 2-10                                                   |                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | ---                                                                                 |                                                        |                                         |
| A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | FR 2 529 396 A (SOURIAU & CIE)<br>30. Dezember 1983 (1983-12-30)                    | 1-10                                                   |                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | * Ansprüche; Abbildungen *                                                          |                                                        |                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | ---                                                                                 |                                                        |                                         |
| A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | US 4 188 084 A (BURESI GEORGES ET AL)<br>12. Februar 1980 (1980-02-12)              | 1                                                      |                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | * Abbildungen *                                                                     |                                                        |                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | ---                                                                                 |                                                        |                                         |
| A,D                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | DE 198 09 801 A (KROMBERG & SCHUBERT)<br>16. September 1999 (1999-09-16)            | 1-10                                                   |                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | * das ganze Dokument *                                                              |                                                        |                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | ---                                                                                 |                                                        |                                         |
| A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | DE 19 14 940 A (INT STANDARD ELECTRIC CORP) 6. November 1969 (1969-11-06)           | 1                                                      |                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | * Abbildungen *                                                                     |                                                        |                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | -----                                                                               |                                                        |                                         |
| Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                     |                                                        |                                         |
| Recherchenort<br><b>DEN HAAG</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                     | Abschlußdatum der Recherche<br><b>19. Februar 2004</b> | Prüfer<br><b>Durand, F</b>              |
| <p>KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE</p> <p>X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet<br/> Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie<br/> A : technologischer Hintergrund<br/> O : nichtschriftliche Offenbarung<br/> P : Zwischenliteratur</p> <p>T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze<br/> E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist<br/> D : in der Anmeldung angeführtes Dokument<br/> L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument</p> <p>&amp; : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument</p> |                                                                                     |                                                        |                                         |

EPO FORM 1503 03.82 (P04C03)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT  
ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 02 01 7731

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am  
Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

19-02-2004

| Im Recherchenbericht<br>angeführtes Patentdokument | Datum der<br>Veröffentlichung | Mitglied(er) der<br>Patentfamilie | Datum der<br>Veröffentlichung |
|----------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|
| EP 0615312 A                                       | 14-09-1994                    | JP 6267607 A                      | 22-09-1994                    |
|                                                    |                               | JP 2842143 B2                     | 24-12-1998                    |
|                                                    |                               | JP 6290826 A                      | 18-10-1994                    |
|                                                    |                               | DE 69411420 D1                    | 13-08-1998                    |
|                                                    |                               | DE 69411420 T2                    | 19-11-1998                    |
|                                                    |                               | EP 0615312 A2                     | 14-09-1994                    |
|                                                    |                               | US 5466164 A                      | 14-11-1995                    |
| DE 1202374 B                                       | 07-10-1965                    | BE 638052 A                       |                               |
|                                                    |                               | CH 412041 A                       | 30-04-1966                    |
|                                                    |                               | FR 1371514 A                      | 04-09-1964                    |
|                                                    |                               | NL 298596 A                       |                               |
| FR 2529396 A                                       | 30-12-1983                    | FR 2529396 A1                     | 30-12-1983                    |
| US 4188084 A                                       | 12-02-1980                    | FR 2409610 A1                     | 15-06-1979                    |
|                                                    |                               | AU 524663 B2                      | 30-09-1982                    |
|                                                    |                               | AU 4172278 A                      | 28-06-1979                    |
|                                                    |                               | BR 7807600 A                      | 26-06-1979                    |
|                                                    |                               | CA 1107827 A1                     | 25-08-1981                    |
|                                                    |                               | ES 475234 A1                      | 01-04-1979                    |
|                                                    |                               | GB 2008867 A ,B                   | 06-06-1979                    |
|                                                    |                               | IT 1160255 B                      | 11-03-1987                    |
|                                                    |                               | JP 54082696 A                     | 02-07-1979                    |
|                                                    |                               | NL 7811348 A ,C                   | 23-05-1979                    |
|                                                    |                               | NO 783910 A ,B,                   | 22-05-1979                    |
| DE 19809801 A                                      | 16-09-1999                    | DE 19809801 A1                    | 16-09-1999                    |
| DE 1914940 A                                       | 06-11-1969                    | DE 1914940 A1                     | 06-11-1969                    |
|                                                    |                               | US 3519975 A                      | 07-07-1970                    |

EPO FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82